

香港華字日報

新聞行情日漲  
星房虛鼎停印  
遠近郵費酌加

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
即日另出附張

倒時 真 理

光緒叁拾年歲次甲辰伍月廿壹日

第三千四百零四號

# 正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱準創自壹千八百八十年議集  
資本金貳仟肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金玖百叁拾貳萬  
圓計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百叁拾貳萬  
圓止總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟買 英京倫敦 美  
國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年  
本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事  
定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左  
十式個月期週息五釐算 陸個月期週息肆釐算  
二個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

**THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD**

司公坊朵華麗國英



# SCOTT'S EMULSION



正司各脫鰵魚油獨一家  
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣為真確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋偽貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於貴客欲強壯身體有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致誤正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血敗之弱症  
胃正司各脫鰵魚油更有大益於血及正司各脫鰵魚油易於入口尤少腥氣凡婦人產子及一切廢弱之人均  
可食之



正司各脫鰵魚油再有益於老幼  
別種魚油其有功於身體實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用  
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫士皆贊頌  
不衷最要求買真貨如有人交以假冒混充之貨及相倣之貨總不宜買如  
貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖幅以一人背負一  
大魚索如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之真貨也

臺灣銀行廣告

啟者本銀行總寫字樓設在台北寶備資本金五百萬元今分枝本港日本即通商各埠專做買賣匯兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月期週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日

臺灣銀行司理人啟

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立裕集商  
本銀五百萬兩另戶部擬存銀二百萬兩舊  
年先收商本銀貳百五十萬兩戶部附存銀  
壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京  
天津煙臺漢口廣州等處設立分行茲又在  
香港設立分行定於本月初一日開張交易  
將來各處通商省畢續行分設至以上已分  
設行各處有進出匯票電報匯兌及附職匯  
票並有穩富物業欲按揭銀兩一切交易妥  
富無延阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯  
銀兩出入利息格外相就至附期長短一切  
請移玉到 本行面議此佈

辛丑年 元月 初一日

漆油發售

茲本行現有好漆油四種發售價格相宜  
貴客光顧請移玉到本行商議此佈  
光緒三十年元月初五日洛士利洋行謹啓

牛肉鉄酒精

隨酒醒傷依妙法  
用生牛肉汁與鐵  
絲製成其功用最  
能養身補血食法  
隔此酒醒一小時  
和碎酒一大碗便  
或牛肉饅酒每日  
宜服二三次每次  
服一小茶杯

百補高加酒精

功用最饒補氣力補脾  
食法將此酒糟一小樽  
和碎酒一大樽便成外  
國馳名萬加酒凡釀醬  
經商有覺精神缺乏者  
或作工遠行致令身體  
疲倦者每日宜服此酒  
二三次每次服一小杯

# 生髮香水

名功效靈驗每日搽  
些此水在頭髮脚  
廳生新髮旺鬚髮去  
頭賦免頭瘡不同市  
中所售之生髮油名  
爲生髮實是搽油  
舖在香港荷理活道  
雅麗氏醫院對面開  
張 莫禮智謹啟

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬兩元總寫字樓在英國島約卑分行在美京舊金山大埠墨西  
哥小呂宋香港橫濱上海星架坡孟米  
等埠并設代理人於架刺吉打牙打刺士庇能  
仲江錫蘭廈門哥林堡廣州省城漢口  
天津淡水安平西貢等處香港寫字樓現  
寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有願兌  
付銀兩者請多玉至本辦房面商價錢格外相就本

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美國華豐轉現寓中現街市對面美豐行  
口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移  
玉步 十九日

承辦廣東  
船捐公司

大憲承辦廣東全省船牌經費一案業經奉示  
諭尅期開辦惟各府州縣必須就地擇人相  
助爲理如有愿承辦各屬小販者祈到本公  
司查取章程當面妥議可也此佈

光緒三十年 五月初八日

省城仁濟大街保益船捐公司

貴重屋宇屋地招人承買

啟者下邳縣仔海旁佐治坊城機器有限公司  
餘地招人承買此業有九百九十九年執期兼有門前  
一切權利欲更詳細者請向本機器公司詢問便妥  
一千九百零四年 六月十八號 本城機器有限公司

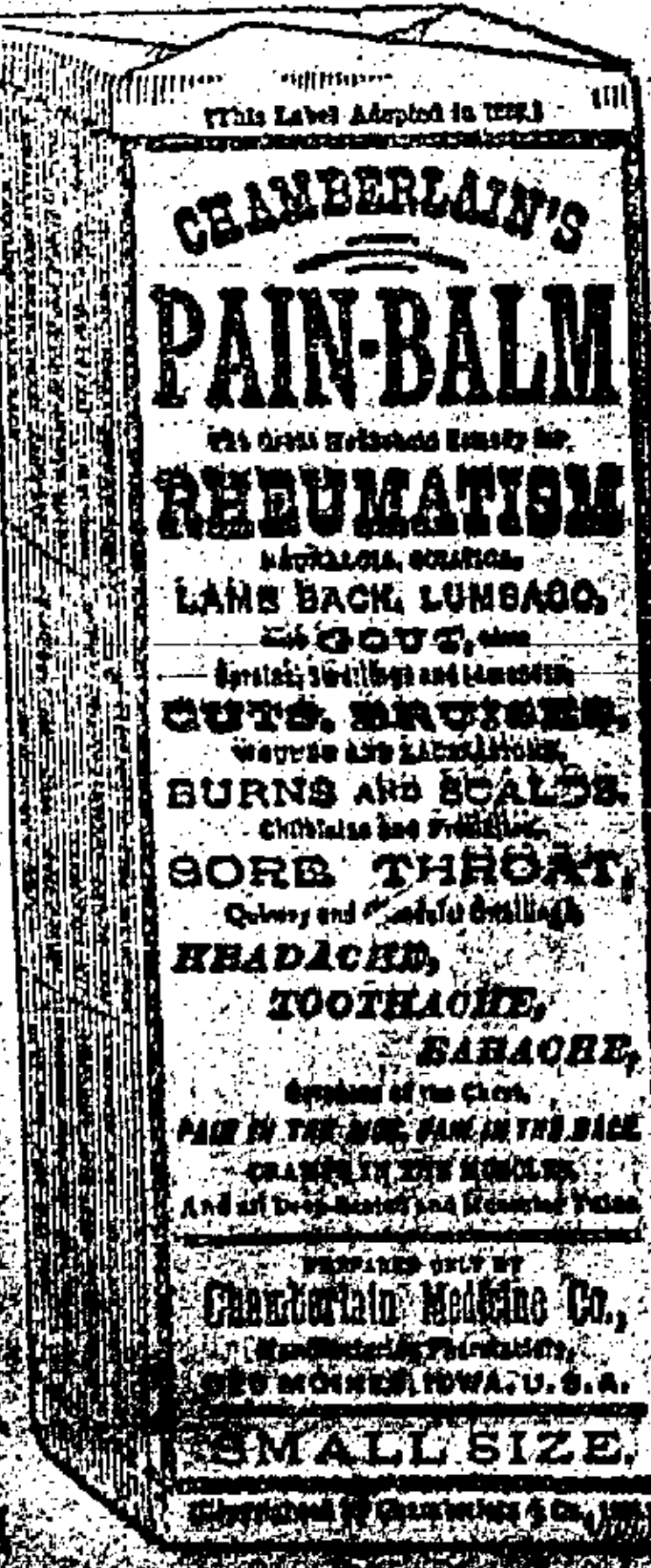
蒙塾廣告

陳德芸鑄新番鸞寓中巴甸街皇仁大書院斜對門三十號  
災昌店二樓茲擬下屆自六月初六日起收新班每人收銀  
金堂費共銀十五大員按月計者每月收銷金堂費銀四員  
均先期預交此佈  
光緒三十年 五月初九日 澳門蒙學研究會謹啟

會館廉止痛藥

# CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必  
者一切痛證皆能合用凡  
刀傷一貼即愈頭痛牙痛  
部各痛亦藥到回春腰  
以擦患處卽能奏效至於  
胸脘如有痛苦及風濕  
習治各家皆宜購置一  
方便各處藥房皆有寄售  
大樽價銀一元小樽價銀  
每樽寄售處咸理藥房





此報在港威靈頓華字日報館文印

中國通商銀行告白



粵省李胡氏向在羊城西關廣濟局受業美國醫士如  
 醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後  
 蒙嘉約翰醫生賴姑娘經師同給證書准出濟世茲在本港  
 接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆  
 產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本  
 欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅二號二樓  
 光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啓 謹白

**太平戲院**  
 演 樂 天 華 二 班  
 (廿一日)  
 ○出頭 芙蓉屏  
 蛇仔牛撐渡  
 黃連床收銀八毫 椅位收銀二毫  
 日夜 對號位收銀三毫 椅位收銀三毫  
 本院律德風門六號凡有定票者日之照  
 止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

**怡記洋貨告白**  
 啟者本號自辦外國各款油條帆布油纜鋼纜大小錫罐花  
 旗水氣船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並  
 常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門  
 牌七十四號面商是荷  
 壬寅年 十一月 廿四日 怡記謹啓

**忠驛馬房告白**  
 敬啟者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新  
 式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大駢馴配合  
 適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼  
 妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口良昌隆珠寶  
 玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風香  
 百陸十陸號 一週士  
 癸卯年 元月 初陸日 本馬房謹啓

**黃耀南告白**  
 啟者本號始創精製萬應膏救九并選料各項丸散藥油膏  
 售助藥 紳商賜顧中外馳名向未分校別處近有無恥之  
 徒假冒食資南招牌貨式以偽亂真希圖射利使人非徒  
 本號特在港 惠康准用仙翁照丹藥為記別人不得冒  
 倘有冒效報與本號 官究辦經實有憑即酬花紅銀  
 一百大員決不食言 諸君光顧請認香港中環士丹利街  
 第十九號門牌黃耀南招牌為記庶不致誤再本號買  
 賣俱係現銀交易向無按押借借照照担保保國等情倘有  
 此語為假手人是問概與本號無涉此佈

**家製**  
 萬應膏救九 附子中丸 六合保和丸  
 參茸衛生丸 鹿茸坤丸 健胃金丹  
 寧神補腎丸 健牛益母丸 寶貴平安油  
 烏雞白鳳丸 退風銀合丸 珠珀定肌膏  
 滋補打丸 養血烏金丸 虎標萬金油  
 參茸戒煙丸 滋補三遠丸 神效跌打丸  
 一覽皆備 萬應膏救九 附子中丸 六合保和丸  
 參茸衛生丸 鹿茸坤丸 健胃金丹 健牛益母丸  
 寧神補腎丸 健牛益母丸 寶貴平安油 烏雞白鳳丸  
 退風銀合丸 珠珀定肌膏 滋補打丸 養血烏金丸  
 虎標萬金油 參茸戒煙丸 滋補三遠丸 神效跌打丸  
 光緒廿九年 正月初十日 黃耀南謹啓



論說

鴨綠江戰記

再續稿

三月十六日軍之第十二師團以凌晨三點鐘在江之上  
流水口鎮渡河橋工全被全軍陸續飛渡午前十點半鐘日  
軍之自衛隊將渡中江者被俄軍自九連城東北炮擊是  
爲此次劇烈炮戰之開始

是時日軍一面應戰一面築橋工事務務妨礙俄軍工程先  
將中江之民房拆毀以清眼界而求射擊之命中故日  
軍工兵之執業困難狀日人從黑島發炮直射九連城每  
發必中俄軍前此炮的全同於橋工者至是乃一轉而向於  
日軍之砲兵陣地日軍死傷二十餘名卒堅忍不拔遂將  
敵勢九連城砲擊漸疏而黑島所發砲彈不斷其榴彈深穿  
丘陵砲擊砲火如雷千雷震動時並發其慘狀有不可以  
言狀形容者九連城東之砲山忽見骨骸如樹如草處  
砲彈遂全絕其時俄兵一中隊忽涉河而現於虎山背  
後之東北一帶日軍即復向之砲擊是時百雷齊發砲聲  
天咫尺不可辨凡歷一點餘鐘之久俄軍漸不支至午後十  
二點半鐘再交鋒至一點二十分復漸息此次俄軍之砲速  
度頗大其火彈實達於一千五百碼當以下云然半日之  
戰鬥日軍之所損傷不過輕傷將校五人下士以下負傷者  
二十人死者二人耳此亦可見俄軍之未死而畏死者未  
必生也

此次日本所築之橋三處第一上流水口鎮元化洞之間第  
二九里島至赤島之間第三自赤島至虎山之間其第一  
橋成功稍易其第二橋則正當九連城之前面彈落如注其  
第三橋亦當愛河右岸敵軍之衝其工事之艱難實有不可  
思議者而卒能於十六日之夜工事全成全軍悉渡自此役  
觀之日軍之進退無一不依戰術上最高之原則可謂是  
無遺憾而俄軍之退也自是而日軍直趨愛河附近  
榆樹溝之西北高處以爲陣地自渡河之業成而兩軍勝敗  
之機決矣

第九 日軍奪據九連城

三月十七日(陽歷五月一日)日軍既悉渡江屯紮右岸  
露營一宵天明而幕中攻擊九連城之命下於是第十二  
師團占領愛河左岸岸上高地第二師團亦著手運動  
旋占領岸上高地而南虎山之地高巨九連城東南艾河尖一  
帶陣地近衛師團爲中堅陣於岸上與虎山之間中間第十  
二師團一部之砲兵遠離其本隊溯愛河上流岸上高地北之  
夾河口於是各師團之聯絡全成

向前時七點五十分也及八點二十五分左翼之第一線復  
滿愛河而渡水深及乳激湍如箭迎面即敵軍之中堅毫無  
掩蔽而如虎如獅之勇士以雨計重之軍裝徒涉於萬難  
之中觀此情狀愛國之熱淚不禁爲之落而此實非  
開血肉之軀所能堪也非其如佛之熱誠驅迫之安克  
有此觀於此而益知日人獲勝之名譽非偶然矣至九點  
鐘岸上之鼓聲遂全死日軍得勝凱歌以九連城矣

羊城新聞

○藩台陳示 新嘉坡州府通判陳藩台署知縣鄭世璠  
內飭赴本任 香山縣知縣鄭鳴鳳升補羅定直隸州知州  
遺缺以從化縣知縣郭乃昌調補  
○提訊華人 粵人譚英因案交南海縣署押送登前報  
十八夜大憲特派委員候補知府朱與沂孫建中候補同知  
顧永泰會同南海兩縣在南署提訊該華人供詞校展所控  
各事多無實據云

○照錄互門 香港兩縣屬環連港澳又紛岐恒有盜匪  
藏匿其中立堂打單不勝其擾聞月之初八日該兩屬交界  
之四利堂村匪因與義堂軍互爭收大黃埔橫運單款  
權利尋仇報復槍炮交攻如臨大事事勢甚危頭山李統  
巡偵知當即督率大隊馳往圍捕奈該匪先先行偵悉旋即  
竄遁無從獲  
○柳州破城確耗 省中接西甯訪事來兩廣柳州降匪復  
叛上月已佔據柳城城大殺二日官民多遭害者此降匪聞  
係禁烟細武都下現在情形猖獗難保其不上竄桂林下  
平樂或再延他省又聞此事東省官場聞有知者因岑督  
病未敢宣言然據來函所云消息已甚確矣○現雲帥檄飭  
王直刺刺督率所統武軍西上以厚兵力並令李觀察進  
陽爲該軍右旗前敵營務處以資協助於軍隊前日冒雨  
啟程矣

○大師留書 前日孫壽祺將所著問答稿本呈遞督轅並  
請投營効力事隨奉雲帥批示謂來函頗有見解行並呈  
閱各稿本閱之頗有開闢而無甚精義現在餉需艱難將弁  
士卒正擬裁併所請報效之處應毋庸議書本存  
○三品京堂價值 富人周榮曜前經納貢得四品京堂現  
又報効由該大臣奏請獎叙奉旨着以三品京堂候補  
補茲悉當時報効之款實五萬兩云

中外新聞

○日人不允德員往遼東救濟難民 探得有德意志男爵  
塞根羅福於上月由膠州來滬詣萬國紅十字會晤商各總  
董聲稱此次遼東山東巡撫周玉帥之托令會同貴會商  
安然後親往遼東一帶救濟難民云云旋以此舉告知日本  
總領事小田切君且云遼東一帶無論貴國俄國駐兵隊  
之處當一律施濟口糧衣服等件惟貴國兵力擴張如有上  
項各件運往俄國軍隊駐地者尙望貴國軍隊勿得阻礙  
以宏善舉願即電達貴國政府轉飭前敵諸統帥照辦云云  
小田切君告以遼東一帶本國軍隊駐紮之處人民安靜本  
國軍隊實力保護人民等衣食無虧無煩施濟若俄軍駐兵  
之地即使施濟衣食或被俄軍槍掠在彼處人民不沾實惠  
反利俄人是意中事故此舉殊不可不亟根絕羅福一再商請  
小切君乃由電稟外部核辦詎日前接到外部電諭亦以此

舉雖係善舉諸多不便殊難照准等語小田切君得電即函  
告塞根羅福現已作罷論矣  
○日員述俄兵暴虐 不知國際公法蹂躪人道公義而爲  
殘忍暴動爲世界所唾棄矣九連城砲擊之戰俄兵傷者  
山下庄太郎歸至門司告其新聞之記者曰當時該中隊陷  
最苦戰能兵死馬死而彈丸亦將用盡暫時退保爲第二  
陣奮勇之豫備時余受敵彈貫通左腿轉落壕溝俄兵以鎗  
拾餘條而前于之戰友數人皆已受傷傷者俄兵以鎗劍  
刺其胸 其首或快或慢目慘不忍視予憤憤然禁不起  
欲拾之而身又負重傷雖尺寸不能步決意將日鎗與兵又  
來以鎗劍亂擊頭部受五傷兩腕受三傷腹胸肩背各受  
壹傷予於絕者數時久之稍甦又來俄兵一人復以鎗劍擊  
予至此一瞬間予爲盛怒而激發命攫取其劍彼復以石  
擊予之頭然予受傷拾數處無可如何仍決計自戕乃取  
鎗發數回而火不發爲衛生隊所尋見始得重生其日檢  
鎗視之始知地土塞鎗內也

○牛莊要聞 牛莊消息云五月初三日日兵攻擊蓋州後  
在牛莊之俄兵即遷其行李鎗械而退後又復退在牛莊  
之俄國防兵其數不定有時五百名有時三千名據武員所  
言謂得利寺與附近兩日之戰俄兵之傷亡者有一萬五千  
名間有戰時禁煙品由上海附載輪船運交俄人者甚多○  
昨有牛莊來之商人謂該處衆人之意以爲日兵於一禮  
拜內定將占領牛莊該處之俄兵祇有五百名野戰砲兩尊  
和俄兵斷不拒日兵占領該處也○牛莊之居民甚恐俄兵  
退而後日兵未到前城內之無賴出而肆擾故各行家均備  
有砲火以圖自保也  
○江南參案餘波 江南各道等數員被參經江督洗刷淨  
盡署理數員以便子事一時臺諫等又紛紛糾參督江之阿  
鹿故政府府署疑感以致江督日前奏保某某兩道員與案  
一事奉旨不准准聞又有某官詳參某道已交端方藩  
任後詳細覆核並飭懲辦詳查另奏云  
○俄人欲購領事館 傳言俄國欲就上海購買一日報館以  
發論議譯文通西報  
○疫癘漸稀 十八日午前二十四點鐘內本港患疫者僅  
三人  
○開報笑柄 燕都報於五月初一日刊發俄人保至德親  
爲監視極其認真余在館辦事者均非熟手又工匠鉛字皆  
不敷用故所出之報頗錯亂幾不成文該俄人又各當異  
常除論說譯件外所登各省新聞均從他報中錄出無一訪  
兩至於館中紙筆各項亦須各人自備現以添請工匠購買  
鉛字之故託言端陽節停報三天此外笑柄尙不勝枚舉  
○軍醫赴會 外務部日前具奏署云准美國康大區函開  
奉本國政府電報謂路易賽會場內附設醫國軍醫公會請中  
國特派水陸軍醫員赴會并送章程前來經外部擬即咨行  
南北洋大臣照萬國軍醫章程酌核派員前往美國八會  
以資考證等語摺上依議  
○俄人禁止運豆 五月十四日牛莊函云阿督現頒發告  
示禁止由內地運豆至牛莊以免兵占據牛莊時爲日  
兵所得  
○四川多派學生之原因 蜀人留學日本者甚多川督  
錫良夙爲蜀名宿而忽派官費學生二百人往日留學人

咸不解其因昨據蜀友來函始知此次派多學生之原  
因先是川省去年前日本某君爲教育會今年正月川督請某  
君更登壇演說論中國之弱於危亡其原因由於內地愚  
民不知外事而早爲之備又以中國人朽腐無用不能任事  
亦爲亡國之因聞者多感動於其言商校亡之策某君言  
言則無他策過急派學生俾其學成歸來可以與數百有  
公共事業及實業而已此種事外人既不能奪實爲新政  
之起點也遂有某紳士連動川督川督首肯於大縣選派三  
人小縣二人約已二百人川省人士更聞風興起出私費遊  
學者又百餘人合計共三百五十六人已突進而爲各省留  
學社會之冠現在三分之一已抵東渡近抵滬者又百數十  
人尙有陸續自川中來者  
○續譯滬局會議 十八日滬局會議不宜任由辦辦  
自行控告居民凡要控告時須委局醫并局員二位會訂方  
可劉君錦伯和議時謂現新例頒行不可任由辦辦處  
民此致彼致居民不知從何方合宜且辦辦中有特強處  
待華人已知此弊有數宗請爲詳告一係南北行街有一行  
總辦初到時意見各件均合但不允立字爲據再後別有  
辦辦到即謂不合 例須拆去俟三位辦辦到即謂不合  
不允通光須改 係近左右有一店辦辦到即謂不合  
中人將權架移開俾伊明早來有但伊屆時不到致候該店  
買貨後通知官即派總辦到看總辦看後云灰水安當此  
辦辦不應如此擾擾及留下一紙與此辦辦看此辦辦後  
督方到時忿忿然即將留下之紙扯破并抄門牌要控告  
三條大道西一樓只有一房此房倘改低一丈二便合例但  
辦辦要全行拆去并謂該樓住人太多但該樓並非住人太  
多如此類者難爲居民之甚何可再如此乎此事雖因從業  
不能成議然主席暨總民政務司均謂倘辦辦淨局差役有  
合之處可隨時到局醫政務處或派劉二局員處投報當  
明妥辦云云  
○設日韓銀行 東京來函云同情於日本之韓國各社  
會中日下擬設立一日韓銀行正在運動一切日本人之  
成者均推青木子爵其幹旋之勞盡銀行雖原爲銀行之  
事業然在日韓銀行則其內容與平常之銀行有大不相同  
之處是以須外交上之知識具有品望之人任其事則較純  
然之實業家爲相宜  
○湖南新立稅關 京津榮晤士報謂湖南長沙之稅關於  
五月初一前已經開辦奉州之稅務司經調至該處  
○日領事署請新書 前報記 開道袁觀察奏支  
那革命運動并吞中國案分涉禍預言記三書以三書均  
標日本人所著當即照會日總領事核辦茲悉袁觀察已得  
有日總領事照復謂支那革命運動確係日人所著東  
某社印現已照外務部禁止此書運華販售并吞中國案  
原名支那分案亦係日人所著此書成於甲午戰事時  
持論一切未能和平然貴國二十年前士大夫亦有發  
之議論者惟收效爲并吞中國名目殊爲詭異瓜分  
預言是否日人所著尙待查致以上三書在貴國地方  
印售如何辦理貴道自有權制或由貴道轉飭勸諭各  
之人能不販售尤爲公貼云云未識袁觀察若何辦結也  
○御容辱國 太后畫像到後後會總理以面國從古  
會場無以安像懸八博覽者屏而不納且謂所繪御容儼然

新到南雲火 發客

西法接生



英甲辰年五月拾玖日禮拜六	由鎮江載來雜貨
英國火船名西山	由烟台載來雜貨
法國火船名巴本	由海口載來雜貨
德國火船名勿參路打	由滄華載來糖
英國火船名安生	由書金山日本載來雜貨
英國火船名多力	由蘇門打列載來油煤
英國火船名占士布蘭	由福州廈門汕頭載來雜貨
英國火船名海澄	由小呂宋載來雜貨
五月式拾日禮拜六	由巴利載來煤
英國火船名德安	由鎮江載來雜貨
英國火船名堂士孟	由三角載來雜貨
那國火船名烏甸	由神戶載來雜貨
英國火船名金山	由星架波載來雜貨
英國火船名成都	由加地乎載來煤
西班牙火船名亞保路	由福州廈門汕頭載來雜貨
英國火船名馬比乎	由巴利載來煤
德國火船名大利金	由虎能星架波載來雜貨
英國火船名興那士	由海防海口載來雜貨
英國火船名草洲	由鴻基載來煤
法國火船名河內	由羊城載來雜貨
德國火船名陞安	由羊城載來雜貨
英國火船名萬洲	
英國火船名吳松	

往新金山各埠	○火船成都	五月廿六日開行
直往北海	○火船海南	廿壹日下午開行
往海口海防	○火船河內	廿壹日下午開行
往海口海防	○火船加大利臣	廿壹日開行
往汕頭	○火船勿參路打	廿壹日開行
往上海	○火船廣大	廿壹日開行
往馬約	○火船列治文加素	廿壹日開行
往烟台牛庄	○火船南洋	廿壹日開行
往汕頭廈門福州	○火船海澄	廿貳日正午開行
往廣州灣北海海防	○火船于愛	廿貳日下午開行
往神戶	○火船安拿利	廿貳日開行
往會安新州	○火船勿參路打	廿貳日開行
往廈門星架波庇能	○火船漳州	廿貳日開行
往星架波四水	○火船瑞生	廿貳日開行
往倫敦晏滑	○火船揚子	廿貳日開行
往上海	○火船吳淞	廿叁日開行
往上海	○火船漳州	廿叁日開行
往星架波庇能夏威	○火船暖北	廿叁日開行
往長崎	○火船龍門	廿叁日開行
往南安西貢	○火船安波	廿叁日開行
往小呂宋	○火船德安	廿叁日開行
往汕頭廈門福州	○火船大利金	廿肆日開行
往橫濱神戶	○火船巴甸尼亞	廿肆日開行
往星架波哥林麻	○火船南京	廿五日開行
往烟台牛庄	○火船都安到	廿五日開行
往安南西貢	○火船金山	廿五日開行
往廈門上海	○火船山西	廿五日開行
往上海	○火船北海	廿五日開行
往天津	○火船直隸	廿五日開行
往星架波偏頭晏滑	○火船間地亞	廿五日開行
往烟台牛庄	○火船金碎	廿陸日開行
往古達山打根	○火船茂生	廿陸日開行
往天津烟台	○火船和生	廿陸日開行
往日本城多厘打金馬	○火船鐵刺	廿陸日開行
往汕頭廈門淡水	○火船士杜路乎	廿柒日開行
往上海日本	○火船殺島	廿柒日開行
往島刺	○火船士祖奇路	廿捌日開行
往墨西哥國市鄰打咕魯	○火船卡付令	廿玖日開行
往神戶	○火船占美士	六月初一日開行
往上海日本溫哥華	○火船日本皇后	初壹日開行
往神戶	○火船太原	初壹日開行
往汕頭廈門安平	○火船地利社士	初壹日開行
往馬些倫晏滑	○火船邊那地士	初貳日開行
往上海	○火船蘭刺	初貳日開行
往神戶橫濱硤倫汕的古舊金山等	○火船	初貳日開行
往日本城多厘打金馬	○火船黎化	初五日開行
往橫濱神戶	○火船濟南	初陸日開行
往上海日本溫哥華	○火船亞荷仁	初拾日開行
往倫敦	○火船沙何尼亞	初玖日開行
往星架波庇能	○火船巴恩亞	初玖日開行
往馬些倫晏滑	○火船士祖奇路	初八日開行
往馬些倫晏滑	○火船士祖奇路	初九日開行

衣布林沽十號孟米紗五十包	一百十三員
又十二號孟米紗五十包	一百十四員五
又十二號孟米紗五十包	一百十六員
又十二號孟米紗五十包	一百廿一員

太古洋行  
華源昌利  
德甸公司  
東西輪船  
米也洋行  
得且利士  
太古洋行  
天祥洋行  
山打洋行  
德記洋行  
太古洋行  
船士  
天祥洋行  
大版公司  
羅士洋行  
恒盛昌  
捷地  
捷以洋行  
太古洋行  
太古洋行

保孟米德  
覆食比等  
孟米法國  
米波等  
覆金山  
金山舊金山  
太古洋  
牙地洋  
源昌  
招商源  
天洋源  
恒發公  
得地是  
牙地是  
源發公  
恒盛  
查同  
太古  
太古  
威北  
碑巨  
和威北  
太古  
大版  
廣誠北  
萬鐵行  
太主  
太主  
太主  
鐵萬  
造昌  
造昌  
大天  
鐵三  
昌禪中  
太本  
太本  
太本  
順鐵  
建開行  
拾陸日



○省城米市平淡  
 ○新公烟價壹千貳百貳拾柒員五  
 ○新姑烟價壹千貳百員  
 ○舊年新白皮壹千壹百五拾員  
 ○現年新白皮壹千零柒拾員  
 ○舊公烟價壹千叁百貳拾員  
 ○舊姑烟價壹千貳拾員  
 ○舊白皮烟壹千叁拾員  
 ○冬式冬叁白壹千貳百伍拾員  
 光緒卅年五月拾陸日禮陸金銀各價行情  
 司連票照昨日行情漲壹貳式五  
 買入卽期司連票壹零拾貳壹式五  
 買入三拾天司連票壹零拾貳壹式五  
 買入六拾天司連票壹零拾貳壹式五  
 買入兩個月司連票壹零拾貳壹式五  
 買入四個月司連票壹零拾貳壹式五  
 買入卽期佛冷單貳叁叁式五  
 買入大銀單貳五壹式五  
 買入小銀單貳五壹式五  
 買入勞卑單壹叁叁式五  
 買入孟米仰光卅天三單壹叁玖式五  
 買入勞卑銀壹叁玖式五  
 買入日本三拾天單每千玖貳叁式五  
 買入日本紙每千貳貳貳式五  
 買入石叻鹿能卅三天單加水肆拾陸圓五  
 買入集紙每千加水五拾貳員式五  
 讀英貨單壹零拾壹式五  
 沽出八打威電壹零壹式五  
 沽出勞卑電壹零壹式五  
 沽出石叻電報無盤  
 沽出上海電報按各壹陸貳式五  
 沽出日本電報按各壹柒式五  
 生銀價貳陸叁柒式五  
 街外成盤  
 是早八九大銀每個肆拾肆員五  
 是早二壹大銀每磅拾員零捌壹  
 是港新銀每千加水拾陸員零捌壹  
 舊板光英每千加水貳拾玖員  
 新板光英每千加水柒員  
 呂宋銀每千無盤  
 呂宋紙每千低水拾捌員  
 金邊光每千加水肆員  
 金邊紙每千加水貳員  
 是早印日本銀加水貳員  
 是早省銀報低水壹員玖  
 費項紙水平換  
 是早省雙毫每千低水拾柒員  
 是早省單毫每千低水拾捌員

利昌公司  
○昌興公司火船名亞甸仁拾捌日由上海開行約廿壹日到港  
○招商港局火船名飛龍式拾日由上海開行約廿叁日到港  
○舊沙宣行火船名爭格捌日由星架坡開行來港  
○昌興公司火船名日本皇后拾柒日由長崎開行經上海來港  
○宣公公司火船名謙馬刺初叁日由星架坡開行經小呂宋約廿壹日到港  
○花旗公司火船名西伯利亞拾柒日由橫濱開行經神戶長崎小呂宋來港  
○順昌行火船名虎高勿地亞拾陸日由橫濱開行約廿柒日到港  
○廣昌公司火船名金生拾叁日由架刺吉打開行經星架坡約廿玖日到港  
○昌興公司火船名他打拾肆日由溫哥華開行來港  
○中華輪船火船名才村令拾肆日由武治開行約拾玖日到港  
○勿者士行火船名比蓮士利色保路拾貳日由哥林保開行約廿叁日到港  
○勿者士行火船名西地利士拾貳日由神戶開行經上海福州約廿貳日到港  
○太古洋行火船名濟南初柒日由雪梨開行約六月初壹日到港  
○天祥洋行火船名利刺初柒日由橫濱開行經神戶武治小呂宋來港  
○太古洋行火船名解春初壹日由威多利開行經日來港

啓者本公司現有堅固快捷火輪船名  
 ○晏拿利 前往神戶埠 准十六落貨廿五日開行  
 貴客如欲搭船附貨者請至番國且街鴻發公司面議  
 上環鴻發公司啟

啓者本號有德成洋行堅固快捷火輪船名  
 ○加大利臣 前往海口海防埠 准五月廿一日開行  
 ○勿參路打 前往汕頭埠 准五月廿一日開行  
 ○勿參路打 前往會安新洲埠 准五月廿二日開行  
 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈  
 上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司現有堅固快捷火輪船名  
 ○日本皇后 前往上海日本溫哥華等  
 ○亞甸仁 前往上海日本溫哥華等  
 貴客欲搭船請到本公司面議  
 清大月初一日開行  
 清大月初八日開行  
 是興輪船公司謹啟

**容記洋貨**

啟者本號在香港中環海傍與隆街口門牌第五拾四號將寄外國各款顏色油漆綢上所用物件車房器具等發售 貴商光顧請移 玉步於此佈聞

光緒廿七年 壬午  
 四月廿四日啟

**洞天擇日**

每份十  
 一 零 六  
 本館  
 原價一  
 元五角  
 在本館  
 三樓售

**省港澳代報處**

羊城榮陽街玲記信館  
 夫甫四巷羅少明  
 聯興街廣盛信館  
 ○澳門 源安信館  
 熊文記信館  
 盧錫記信館  
 ○佛山 源記信館  
 省港澳諸君欲取閱報者所就地向各代派處掛號取閱可也

光緒三十一年 五月廿四日

此張由香港華字日報刊



往上海日本各埠檀香山舊金山金等山

司公船汽洋東      司公船輪旗花      司公船輪而東

單等打拿開米呂大國各洲歐往駁客搭職接兼  
單內各洲美北南及哥西麥往客搭職接又  
駁轉車火由即接相車火有如

○ 滿洲  
○ 加力  
○ 蒙古  
○ 毡拿  
○ 多力  
○ 西伯利亞  
○ 東洋輪船公司啓行日期  
○ 英國丸  
准五月初八日開行

往神戶銀壹萬九千員  
往歐洲各山等位 男客金銀五十員  
女客加收金銀五員  
往舊金山等位 男客金銀五十員  
女客加收金銀五員  
往橫濱 男客金銀五十員  
女客加收金銀五員  
本公司遊船碼頭寄船往歐洲各國及大呂宋國拿打等埠凡往歐洲麥西  
哥及南北美洲各埠均可由火船到者則由火船駛往至開港二號掛號及  
轉駛船埠均有一定價銀到中國海防千部大英第四號本公司詢問價  
悉如有貨物寄往橫濱日本各埠舊金山等處山及英屬各埠布路拜  
已奉丹 鹿老等埠本公司俱有船駛到 妥為照候凡附貨物並運  
未隨行蓋一日下午四點鐘在船落港返則不取小件包箱等物亦同日五  
點鐘在本公司寫字樓收收凡各小物件必裝妥當收貨人門牌號步內聽  
何貨物價值者十五貨物寄英屬內地及附舊金山大呂宋等埠本公司照取  
船稅單封寄舊金山及舊金山大學稅關查驗  
光緒廿六年 七月 十九日

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

船名開  
 ○之班拿士  
 ○之蘭侯  
 ○之埋衣  
 又往各埠  
 星架坡  
 三仔冷  
 井厘文  
 孟家室  
 船名開  
 ○之班拿士  
 ○芝刺執  
 ○之埋衣  
 光緒二十九年

精濟  
行列  
  
 八打威  
四厘歪  
連吉  
柏樂朗  
  
 堅固快捷寄  
位靈活通暢  
電燈異常光  
潔船上人員  
均以禮貌相  
待於淡水大  
食招呼妥當  
園所亦甚為  
利便并可轉  
駁荷蘭印度  
屬土 諸君  
附貨及搭客  
者請移玉到  
好時洋行或  
到上環舊鴨  
蛋街鴻發公  
司與李伯銘  
面商是荷水  
脚如宜此佈  
八月廿二日  
香港代理人羅啟

# 相影

藥料乾片  
器具價錢  
格外相宜  
六月十七日  
香港中環大馬路  
十七號廣利祥啓

好時行沙面打燭保燕梳司告

洋 露 火 險 公 司

啟者本公司專保片工各屋  
貨物傢私衣箱等無火燭之  
倘有失慎賠償快捷規矩妥  
貴客光顧請移 到本公  
華人分局面商或至本行辦  
面議亦可至於保貨則有本  
收條由本辦冊着人到收方  
實據此佈

壬寅年 十一月廿六日  
好時洋行謹白

大 阪 商 船 會 社

往汕頭厦門福州	○士度勞乎 準五月廿七日開行	往汕頭厦門安平	○地利杜士 準六月初一日開行	○裕官利 準五月廿三日開行
寧國同作選船是	戲特租別船以歸	各商之用一俟情	形平建各新船立	即照常行去致附
貨搭綢者即到臨	舖道中辦入號本	行商羅	一千九百零四年	二月二十號

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○海龍  
前往汕頭廈門福州等  
貴客如欲搭船附貨請到本公司面議是荷  
准五月廿二正午開行  
德忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○瑞生  
前往香港四水等  
准五月廿二日開行  
九日

○茂生  
前往古晉山打根  
准五月廿六日開行  
三日前

○和生  
前往天津烟台等  
准五月廿六日開行  
三日前

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○德安  
往小呂宋等  
准五月廿三日開行  
三日前

○直隸  
前往天津等  
准五月廿五日開行  
三日前

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○金山  
前往安南西貢  
准五月廿一日落貨廿五日開行  
三日前

○金砵  
前往烟台牛庄  
准本月廿六日開行  
三日前

貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷  
萬發號謹啟

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○海南 前往海口北海埠

○河內 直往海防埠

○于愛 前往廣州灣北海海防

貴客如欲搭船附貨請到本行面議

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○南洋 前往烟台牛庄埠

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○安波 前往西貢埠

准則日落貨至五月廿三日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

上環和發成內鴻興公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○利刺 直往日本城多厘打金麻等

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

准五月廿六日開行

天祥洋行謹啟

啟者本公司專保岸上各屋

○切家以及箱等無火燭之

火輪船  
附載客貨

國哥西遷往南

啟者本公司茲有臨國輪船名卡什令機五  
月廿八日開行前往墨西哥國市并打古魯  
華并轉駛過墨西哥內地各埠及南美洲加刺  
天等埠如有貨客欲載往屆利打埠在本公  
司轉駛者更為利便且船上伙食茶水俱足  
所有執事人役均以禮貌相待  
貴客附貨與及搭船者祈新留心賜顧是荷  
○本公司寫字樓在中環德輔道門牌  
二十號二樓承樂街門牌第九十五號  
癸卯六月十二 中華輪船有限公司啟

往  
上  
海

啟者茲有堅  
固火船一隻  
名龍門准五  
月廿三日開  
行前往上海卑  
貴客附貨搭船者  
請至本行面議  
甲辰年 二月初  
五日廿一日  
禪臣洋行謹啟

往  
神戶  
行前往神戶  
貴客欲搭船附貨者  
請至本行面議是荷  
此佈  
甲辰年五月廿一日  
三島  
禪臣洋行謹啓


行 長 埠

有堅固快捷火  
船名德馬准本  
月廿三日啓行  
前往長崎埠  
貴客如欲搭船附貨  
者請至本公司面議  
是荷

甲辰年五月廿一日  
咸北輪船公司啓

橫濱 巴甸尼亞港于  
五月廿四日開  
有國固少船名  
神戶 行往橫濱神戶埠  
貴客欲搭船附貨者  
請至本公司面議  
甲辰年 三旦當  
五月十八日  
威北輪船公司啓

星  
 樂  
 波  
 等  
 貴客如欲搭船附貨  
 者請至本公司面議  
 甲辰年 壬子月  
 五月 十二日  
 威北輪船公司啓  
 行往星架坡  
 五月廿三日開  
 威北輪船公司啓

生名	埠各旗花器礮	礮
準	甲辰年 六月十七日	 茂打准六月初四 啓行前往神戶橫
準五月廿	順昌輪船公司	礮器轉駁花旗內地各 貴客欲搭船附貨者請 玉至德輔道本公司面 稟荷

奇士  
 南田  
 則榮  
 臨也  
 其集  
 價二  
 字報  
 集  
 生  
 梅  
 奇士  
 南田  
 則榮  
 臨也  
 其集  
 價二  
 字報  
 集  
 生  
 梅



啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩安善茲現遷往土環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛巳年 十二月 十八日 十旦亥

三井洋行 謹啟

啟者本公司常設金山各款松板木枋柳杉楓板等貨均  
係外相宜如蒙惠顧請至上海街均祥昌內面議或處利  
打威現貨均安一棧在灣仔德盛利三振陳代諸一棧在旺  
角舖木頭友總如蒙件財並售各樣國寶隨時出賣實需不  
誤本島同夥件般多凡欠到本公司買貨務請速來函付給  
開收銀單章方作留檔

癸卯年十一月廿五日 成仁二

富士園下第道一百料四號大船園內呼為內當張為國股

啓者本號所造扇炭照油生意經十有餘年常有可取貨物  
出售 貴客光顧請移玉到德輔道門牌第四百九十二  
號本店面議交貨快捷價格外相宜此佈 謹啓

光緒三十年 五月初二日 福記號謹啓

本堂創製滋補萬應除癰九能除日病叻蒙 諸君光顧中外馳名近多無賴之徒冒効本堂名目丸散每服廿粒希圖肥己害世故特分枝在香港上環小樂街萬春源樓上以憑諸君採辦請認招牌九單藥味庶免有誤因徒錦池內外方脈精醫花柳眼科

甲辰年 五月初八日 羊城 樹二堂啟

啟者本銀行現奉總行札開光緒廿九年十二月初五日  
三屆股本息銀經已集國照章退息樹風算計每股或國幣  
期三月初壹日開派屆期請携息摺到本銀行收取是荷此  
佈  
光緒三十年 二月廿八日 香港中國通商銀行啟

茲將香港附貯銀兩息項列下  
計開  
三個月期週息二釐半算  
六個月期週息三釐半算  
十二個月期週息四釐算  
香港一千八百六  
十五年八月一號  
總司理人湯麻士吳臣謹



啓者本行常有新到各款金銀時表開面表又拾頭金壳表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家端由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都參利街第五號門牌本行採買是荷



乙未年 七月初一日

利地架洋行謹啓

第廿

啟者本公司舊金山名鎮松板木材料係採自俄國  
格外相宜如蒙惠顧請至上海路均祥盛內面商或應利  
打威現貨均安一物在諸仔路盛利三板廠代沽一棧在旺  
角鋪木園左邊如蒙神臨定做各樣購買隨時批發實需不  
誤本公司夥伴處多有欠到本公司貨項請速明匯付為  
要敬銀國章方作留信

癸卯年十一月廿五日 成仁

寓上環干諾道一百廿四號大德順內詳房內常張為同啟

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專爲人壽保險及收買  
外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欸章程極  
其妥善諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七  
拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局  
處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈  
光緒貳拾年元月初五日  
總司理人劉孟平謹啓

福安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各  
通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無  
意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善  
諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三  
號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正 月 吳秀生 謹啓

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症去  
一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服  
銀五毫好眼藥癭藥藥膏 有墜天厭 上環大馬路開張

輪船出賣

啓者茲有恒心輪船一隻連船上架生出賣如有合意者請  
到中環街市側八十二號本號面議此佈

光緒三十年 五月初八日 宏合公司謹啓

啓者茲有恒心輪船一隻連解上架生出售如有合意者請到中環街市側八十二號本號面議此佈  
光緒三十年五月初八日  
宏合公司謹啓

啓者本公司茲有快捷輪船拖二艙每日辰早四點由  
莞城往太平七點由太平至大鏡由大鏡轉駛至香港准期  
五月初九早由香港七點鐘開行來往大鏡客商甚為利便  
價亦相宜船上飯菜茶水招呼一切週到該輪船在港泊  
營盤鹹魚欄口馬頭對開 貴客光顧依期不悞  
茲將每位水脚開列

家廿名玉五  
太平至香港收銀三毫  
太平至牙洲收銀三毫  
太平至福永收銀毫半  
太平至固戍收銀毫半  
太平至大鏡收銀毫半  
太平至東莞收銀一毫

香港至東莞收銀四毫  
香港至牙洲收銀三毫  
香港至福永收銀毫半  
香港至固戍收銀一毫  
香港至太平收銀三毫  
香港至大鏡收銀一毫

甲辰年 五月初九日  
連安 平安公司謹

服嶺以南多慷慨好施之士故善堂林立甲於他省仁聲聞焉烈烈全球甲午以還疾疫迭作 仁人義士拯災濟厄尤具熱心而河南一隅爲粵省衝要留醫贈藥之所獨留缺點同人集議爰於去年創建方便醫院鳩工庀材於茲數月工程已半經費浩繁材力棉薄未遑底成用敢敬告同胞頻呼將伯以冀捐者速賜腰纏未題捐者慨解疑蓄俾落成不日開辦有期衆木支大厦之成人登獲熙臺之衆見義勇爲自天降康不其懿歟 隨將各善信捐款開列○地字壹號 聚耀南翁手 陳天申翁壹千元 區振南翁十兩 雲泰卿壹五元 羅澤棠翁三元○調字壹號 鍾松山翁手 鍾松山翁二百元 祐亨號五十元 和記號廿五元 盛記號廿五元 許廣佳翁二十元 黃子南翁十元○金字壹號 聚石樵翁手 聚安記一百元○夏字壹號 張粹其翁一百元○帝字壹號 呂紫田翁一百元○成字七號 彭冕祥翁手 黃甫田翁五十兩 興記號廿元 興記樓十元 黃甫田又十元 彭何氏十元 彭貴和壹六元

福中堂	彭幼英	區嘉浦	林鍾恩	關善初	關黃氏
彭少喬	關花仔	黃兆源	黃惠裴	張伯元	張黃氏
關應湘	白黃氏	彭氏	呂智波	以上二元	崔氏
白樹璋	彭花女	關阿妹	花女	彭同爵	彭同鼎
彭義階				彭同爵	彭同鼎

卓卿生 無名氏五元 俞禽德堂五元 存善堂三元  
 好善堂 無名氏 各二元 廖伍氏 盧福康 羅遇安  
 融昌泰 無名氏 乃椒花仔 伍泗配 廣來號 吳耀  
 初 以上壹元 廣順隆 張宅 善興昌 以上中元  
 ○天字廿六號 區達榮手 福紅大廟廿元 楊炎生翁  
 廿元 廣泉錢局十元 何佩之五元 合盛五元 福仁

聚	德豐	氏	錫	昌	德合
聚	天泰	天如	厚陸	大昌	林和合
聚	梁亮配	任萬和	安利	廣興	義和
聚	秦配	就馨	莫楊氏	振隆	兆昌
聚	聯泰	興泰	莫陳氏	以上壹員	植
聚	廣添福	永發	惠和	福全	植
聚	以上中員	同香	福		

泉手	星河	上三員	無名氏	珠字壹號	聚	嚴鑒	源聚	巨盛	聯泰	慶源福	和	楊浩彰	聚耀泉						
臨山南昌鄉衆信人員四臺	有名氏	友安舖	以上二員	○票字壹號	德昌和	張笑賞	聚芳生	廣發	德記	居士	聚	嚴鑒	源聚	巨盛	聯泰	慶源福	和	楊浩彰	聚耀泉

千益會三員 簡厚裕堂二員 一員二員 和發二員  
 源 永安 寶生 萬合 永全 同合 趙信 趙忠  
 趙德 以上一員 寬配 李生 趙乾 伍惟 黃光  
 廣文興 居溢 以上中員○辰字壹號 蔡笠峰手  
 文友一李竹茄 各三員 蔡耀英 廖均培 劉烈維  
 蔡盛輝 李英綢 劉緯屏 以上二員 蔡綢英 伍勤  
 昇 伍學根 蔡盛郁 李世光 伍學登 蔡傳發

啓者本號專辦各港正色洋燭發客價甚相宜  
請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈  
光緒廿九年 六月廿五日 廣和號謹啓



啓者本公司實備資本銀壹萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之患者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南正街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈  
甲辰年 正月初五日 壬子 當事總理人趙楚山啓

啟者疫核一症溯自甲午年盛行迄今十有餘載以香港英國皇家諸大西醫士頻年研究治斯症者莫若淨質炭礮此藥爲最良迭經較驗屢試屢效按本年四月念五日香港地華字日報所刊之皇家醫院治疫報章自春和夏所醫西人患疫者十愈其七即華人亦能愈三成有奇良由西人體質素堅故其成數高與華人之所異也邇聞內地四鄉近有此症間發但念罹斯病者求醫艱易弟因敬就東華醫院西醫趙學先生代行監製此藥水敬送與人以便諸君取帶旋鄉廣行方便諸君存心濟世希毋吝玉到一服此藥水者獲效請函知弟處俾得因其成效如何再酌分送爲企 甲辰年五月十五日 香港渣甸洋行辦房何棣生啟

此鐘內所裝之藥水其嚮身有間紋十六條不拘男女一歲至六歲者每隔兩點鐘之久服藥一次以用藥水半間紋爲率不可減增亦不可間斷時候

七歲至十二歲每兩點鐘服一次用藥水一間紋

十三歲至十八歲每兩點鐘服一次用藥水一間半紋

十九歲至六十歲每兩點鐘服一次用藥水兩間紋

六十歲以上每兩點鐘服一次用藥水一間半紋

如染症之始於初發大熱之時須於晝夜二十四點鐘每兩點鐘服藥水一次服足十二次爲度切不可有誤至第二日如熱少退則晝夜服藥水八次亦足於其睡熟之時可免警醒服藥若至第三日更見起色晝夜服六次或四次察其病勢服之爲合如至第四天其人無碍乃病已愈之九成此後再服四天每天三次則可

倘服至小便見黑色者切切不可再服至緊要  
 孕婦服此無妨 ○其核用鴉片烟膏外塗最佳餘外不拘  
 用何等藥物外敷均無禁忌即不用亦可  
 初服藥水時只宜食白粥水及牛奶其餘食品不可妄投服  
 藥水至第三四天則加食牛肉茶餅鷄粥或鷄湯爲合  
 此藥水其性不寒不燥專能解毒以殺疫蟲但病既清除香  
 後之方必須多服補劑以培元氣尤爲要著如日逐所發  
 以牛羊鷄三者最宜  
 其藥水安放兩年之久則功力已退不可復用

(代送處)  
省城大新街中約東生象牙號  
佛山通津坊和吉花紗號  
省城沙面滄舍行辦房  
石龍南邊街惠安花紗號  
花球永昌煤炭號

啟者本公司有堅固快捷單行大火船壹艘名東京係由省城接濟客商來往新昌埠順經江門新會等埠沿途搭客准于本月十五日早八點鐘由省城開行返入新昌每逢單日子晨早八點鐘由省開行返新昌埠每逢雙日上午十點半鐘由新昌埠開行出省 貴客搭船依期不悞此佈 順安輪船公司謹啟

胡天然醫師擅仲景之學療究西醫理法每訂一方必以藥  
論冠于首列明此本何症今見何脈應用何經方必見何功  
効其宗旨備爲慎選人命起見然非學有根柢者決不能爲  
此故精選男婦小兒內外科久爲中西有識紳商所公認  
也至一切時症瘡瘍毒核癰症調治尤擅專長弟憫時症與  
時醫醫人特爲廣告寓上環皇后大道三百十三號式樓  
即杏花樓左鄰第六間館有天然新論出曾隨醫術學醫  
錄壽式錄

本公司現請鄭徵非先生陸續周先生校到小坡拜林不  
如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨口街十八號本分  
局面議亦可價甚相宜此佈  
光緒廿九年七月十八日  
三牙早申  
架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

啓者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅  
喉鐵喉車房銅鐵器具等發售 貴客光顧請至本港中環  
海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞  
癸卯年 十月初十日 廣生號啟

啓者本號常有外國漆油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅  
喉鐵喉車房銅鐵器具等發售 貴客光顧請至本港中環  
海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞  
癸卯年 十月初十日 廣生號啟

本行已遷往德輔道  
亞力山打行內欲採  
買衣料布疋綢緞氈  
褥等物者請移玉到  
本行賞觀各式貨物

現銀九折此佈  
光緒三十三年  
肆月拾肆日  
三三

啟者香港上環永樂街門牌六十九號現賃與福榮利肥之舖位係贈王代理譚有邦之業刻聞有人偽將此舖按揭銀兩未知實否倘係有將此舖按揭者爲經手是問與譚有邦之業無涉此聲明以免後論此佈  
光緒十年五月初三日  
譚王氏代理譚有邦啟

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿  
日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚  
限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芒菓  
限廿日包脫痔漏 限三日包愈爛喉 限廿日包愈爛鼻  
限七日除熱退膜 限廿日消淋瘋凸 限七日好紅腫眼  
限廿日包消瘰癧 限七日包愈疳疔 限七日止面虫行  
立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣  
則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

啓者本好時燕梳公司前在舊海關對  
多年今在澳門設立分局由廉珍公司  
代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢  
私等件無火燭之虞倘有賠償極為快  
捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請  
移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八  
號門牌廉珍公司本分局代理或向廉  
珍公司買辦李沐牛翁面議價甚相宜  
此佈  
壬寅 十一月廿六日 好時公司啓

啟者油蔴地田角門牌第五十七號五十八號廣生和號料  
冲茶生意係開永福堂關厚也堂台股今做今分支一棧在  
省城西關鄉並無分支別處近有無恥貪夫假冒本號招牌  
買賣如有貴客光顧小號請定與關禮成親至小號  
店內便安○卯年查本號遺失圖章并股份部及酬金部發  
貨部來貨部數本如有日後檢出此圖章并各部是為廢據  
本號並未另有別件經手揭借担保等項如有揭借等項必要  
開鳳儔即開機和親筆簽字方為實據如無關機和簽名為  
經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年 五月初八日

廣生和謹啟

香港九龍  
按揭置業有限公司  
告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯六月初一日 總司理人周少岐啟

本處代售西藥尹澤石先生  
瘡癤潰瘍流膿腿滿中風中暑霍亂核疫痰積癰毒瘰癧  
熱餅瘡疾者服之立愈早已不脛而走今新到廣參每兩大  
號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號  
三元 待售先生已駕轎好大中小堂檯橫披展明等均齊  
平沽 光緒三十年 三月十七日 蘇杭街廣生堂 全

啟者本公司貨倉係在亞答街門牌第九號本公司總寫字樓面商可也  
至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商可也  
光緒三十年 三月初三日  
源安洋面火燭保險滙兌附碼棧棧棧貨倉有限公司啟

中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋  
宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意  
外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向請郭翼  
之翁開設分局專理燕梳事務 貴客光顧  
請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞  
記分局與代理人郭翼之面商格外相宜此  
宣成與關泉生面商均妥謹逮 乙未日  
庚子年 一元月 拾五日 瑞記洋行謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房





甲辰年五月廿一日  
香港華字日報附錄

上道聲請飲乃退出賈謂毛曰此間器用雖不精美然調味極佳也毛曰酒饌乃食入腹中者器具即精良能携之去耶賈笑曰君言是也隨

開樽兩相勸飲忽聞外廊街門開處有粗暴之客三人入滿店皆喧又聞擊酒案聲甚巨買於板縫中窺視見三人皆粗衣活帽手執竿大如臂然皆背向故未能見其面目買即緊掩其門回顧毛低聲曰此等匪人如夜靜於橫街小巷遇之必被劫掠也毛曰吾有雙拳可敵數人何懼之有買曰雖然終以無事爲佳此後我二人低聲密談可也毛點首旋聞有一人嫌酒力微薄之聲又一人謂酒中有水之聲店婦人又力辯謂酒美無對之聲一時齊作喧嘩甚於市場買再窺之見有酒四五瓶置案上三人大飲如牛買知此房雖僅一窓而門則有兩度一則出店面者一則直達廚中廚有後門出海傍賣鴨毛少坐乃開小門入廚中問廚子曰適到之三人識之否廚曰有一人曾到幾次餘二人則不

紅茶花

人十

香港華字日報刊

識賈曰汝以爲此何等人也廚笑曰此處僻靜之區且近河邊此種人最多若夜後行河邊見有此種人即急反步否則不特喪資且落河也賈曰不畏人見耶廚曰沿河一帶皆工作之人日甫暮則開窓閉戶至日出乃開窗無知外間事也賈曰吾料彼等不久即行矣廚曰不然彼將作長夜之飲已命饌多式主婦着將君之鄰房與之賈一想曰汝能由小門進饌不經外廂乎請告主婦云我不願彼等知我在此而我又欲聽彼等所言廚曰君是包探中人耶賈笑曰此我之事無勞相問只遵我之言而行可也廚唯唯賈復輕步進房毛指鄰房低聲曰彼等進此間矣賈即尋得一小孔以一目張視見燈正照三人面上然無一認識者賈復坐下細聽聞所談言辭斷續碎語歷亂間以大笑之聲未能知其所指久之似覺其意謂一人在外間守候三人中有二人須輪流相代未幾又覺言及今晚於世上除去一人將獲重賞至此又拍案大

紀岑雲帥四則

岑雲帥隨陝西安每出戎裝跨馬巡行各處小內監皆戲弄之岑惟以禮自持而已一日小內監方在街頭買荔枝岑跨馬而過二小內監高呼曰岑春煊你吃一個罷岑拱手曰你吃罷你吃罷行宮御道前游人擁擠鞭之不散岑適至命取大砲至作實轟之藥狀游人懼始紛紛竄去識者曰此岑之虛聲恫喝耳彼轟大砲獨不慮犯驚駕之罪岑爲東漢岑彭之後歷世多產剽悍之才其祖曾作土司一鄉攝伏安靖英以偏裨擢至總督遂光大其門閥今雲帥又繼之亦是名場佳話

岑之於受知於皇太后也以西安一役耳嘗有拳匪隔河呼噪岑怒極命擒十數人至手自刃之黨羽紛紛竄去遂無有敢入其境者一時岑之名譽大噪

夏日試電法

天氣若乾最能阻電冬日晴靈之時以絲綢擦玻璃棍其生電間有不靈  
電極靈夏日潮濕之時以絲綢擦玻璃棍其生電間有不靈  
者因冬日天氣甚乾不令天氣走失夏日天氣濕則各質俱  
潮驗電最難必用火爐將絲綢玻璃以及屋內空氣烘使極  
乾試驗乃靈於潮濕之處試電則易爲潮濕物所引也

## 補玻璃法

凡玻璃破壞設法粘補無迹其方列下 橡皮七十分格拉  
獸之一 綠氣六十格拉獸 馬司的克十五格拉獸 先  
以橡皮銼絲氣中乃浸於馬司的克中經六日以塗爆玻璃  
即能連合 按格拉獸法量名一格拉獸合中國二分六厘  
四毫六絲六忽零

小呂宋正期船

茲有英國堅固快捷新輪兩艘一名德安一名大明定期每逢禮拜三日由港開行前往小呂宋埠船上艙位及大台位極之寬闊招呼妥當滿置電燈鋪陳華麗水脚相宜如貴客欲搭船者請到上環海旁門牌一百五十六號南泰合記面議是荷

光緒三十年 四月 廿五日

南泰合記謹啓

輪船來往廣海澳門

啟者茲有堅固快捷輪船壹艘名發安係由澳門馬關州接濟客商來往廣海霞期順落海晏等處准于本月十九日逢單日上午七點鐘由馬關州往廣海霞期海晏逢雙日九點鐘由霞期返澳常川往來依期不悞 貴客搭船附貨請所留意是荷

光緒三十年 五月十五日

發安輪船馳啓

十 五 號

泰和洋行代理燕梳告白

啓者本行代理島思倫火燭兼洋面燕梳寶備資本銀一百萬金磅專保各項平安無事倘有意外立即賠償規矩盡善特設分局遷往士環希厘街即鐵街八號二樓 諸尊光顧請移玉至分局與岑仲卿葉霞村李欣甫面商或到本行亦可所有各保費概由本行辦明圖章收單爲據此佈

甲辰年 三月初一日 第三萬 泰和洋行謹啓

新到象嘜光明火水廣告

啓者本公司所製之煤油火水油久已馳名於南洋各口諸君  
以香港為南洋樞紐之地特運來以廣銷售其火水之清潔  
燃點之光亮迥異尋常經為各士商讚美且價亦相宜無  
尊光顧請到南北行街錦德泰三樓本公司寫字樓面商是  
荷  
光緒三十年 四月 初二日 雙德豐公司謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練輕蒙政府給發執照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上諸君慶兆宜男喜往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

三月廿 尹文楷謹啓

上等靚貨

藥水衛生眼鏡

時款金銀鐘表  
珠玉金銀首飾  
五色鏡眼肉盒  
唐洋金器作鑽  
精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年今遷往上海  
大馬路二奶巷口左便 貴客光顧  
請移玉步是荷 成安號謹啟

火船仔出賣告白

啓者茲有東河火船仔壹隻身長七十五尺船面十二尺六寸機器大盤一十八寸細盤九寸火爐長八尺大六尺船上傢生一概齊備出賃或租賃亦可如合意者請到上環海傍門牌十號東興隆內本公司面議此佈

光緒三十年 五月十八日

三益昌 順安輪船公司啓

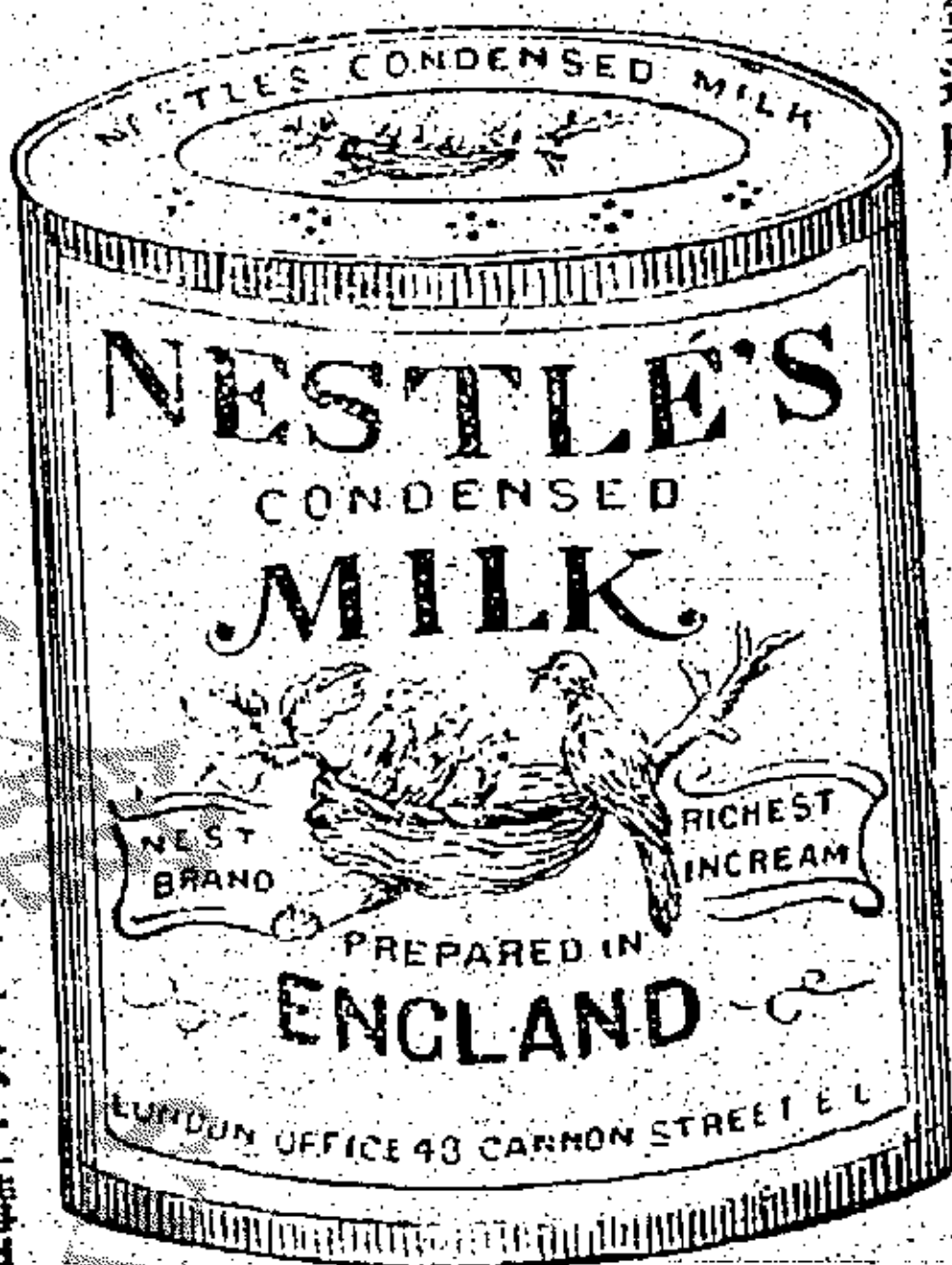
新到頂大  
十四寸唱片機器  
留聲機器本日發貨  
啓者本號自辦花旗留聲機器日本貨物  
行價甚相宜 梳打 毛巾 冷線 燈色  
洋毯 箭封 各款香靚 臘斗 燭  
燈筒 留聲機器 唱碟 唱筒 唱針  
機器事件 包修各款機器 款式太多不  
能盡錄 諸君光顧請移玉步 舖在中環  
大德口士丹利街四十二號四十四號二樓  
是荷  
光緒三十年 四月廿三日  
宏昌泰謹啟



軒利呢素雀牛奶

啓者英國所製之雀巢牛奶係各大醫家許爲世間最美最有益牛奶能令兒童強壯本局爲世間最大之製造牛奶行共有製造廠九間分設在英美德瑞土國及別處用工人

HENRI NESTLE



三千二百名皆至美而價至廉消行至遠 諸君不宜購用別家牛奶必取雀巢牌者方可以其子嬰孩及衰弱者最爲適用且能貯久不壞各店俱有發售 諸君光顧請爲細別優劣方知雀巢牌之牛奶遠勝別牌也 英國軒利呢素啓 甲辰年 四月 十八日

青絲綿泥

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價四員七毫半先後載淨重二百五十磅由局出貨價二員八毫半先 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水樽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等 總司理人新旗昌洋行啟

黃祥華如意油馳名丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散其功效驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖利誤人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌貳百貳十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤 萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸 追風蘇合丸 參茸衛生丸 慶昇寧坤丸 甘露午時茶 八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸 兒科春回丹 珍珠百勝散 萬應如意茶 萬應如意散 光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 太和堂黃祥華謹啟 省城佛鎮

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油瓶銅鐵罐大小鐵鍊水泉銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷 庚子年 五月初四日 和發號謹啓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新舊產後婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓香港文咸東街門牌三十一號美華會館禮拜堂頂樓專設醫局不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞 林華氏謹啓

遷寓廣告

西醫關心爲遷至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓 關心爲啓

沙炭日本炭發客

請問大道中一百零二號恒安洋貨店價甚相宜 光緒三十年 正月 初七日 二王士

咸比打蘭

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環德輔道中門牌五號或請到上環大馬路輝臣火燭燕梳分局內詳玉泉面商便是 光緒十九年 八月初四日 燕梳公司 代理人輝臣燕梳謹啟

福和有限公司告白

啓者本公司定於本年西七月十六號禮拜六日即華歷六月初四日下午兩點鐘在本公司寫字樓文咸東街五十一號號集各股東外叙會將本公司六月廿五號額外叙會時所議實舉行事務如下文所錄者再議作實舉行此佈 一議本公司自行收盤并舉立香港劉展廷翁黃耀東翁爲收盤派數人 甲辰年 五月十七日 承總理命福和公司總司理人啟

萬安公司派息告白

啓者本公司定於本年西七月十六號禮拜六日即華歷六月初四日下午兩點鐘在本公司寫字樓文咸東街五十一號號集各股東外叙會將本公司六月廿五號額外叙會時所議實舉行事務如下文所錄者再議作實舉行此佈 一議本公司自行收盤并舉立香港劉展廷翁黃耀東翁爲收盤派數人 甲辰年 五月十七日 承總理命福和公司總司理人啟

福安保險有限公司派息告白

啓者本公司定於本年西七月十六號禮拜六日即華歷六月初四日下午兩點鐘在本公司寫字樓文咸東街五十一號號集各股東外叙會將本公司六月廿五號額外叙會時所議實舉行事務如下文所錄者再議作實舉行此佈 一議本公司自行收盤并舉立香港劉展廷翁黃耀東翁爲收盤派數人 甲辰年 五月十七日 承總理命福和公司總司理人啟

請買辦

茲有辦出入口之洋行欲請一位商務練達買辦兼有業務作保如合意者請移玉至皇家信信館面商爲荷二百五十三號信箱 BOX 253 一千九百零四年 正月 廿二號啓

尼喇士電燈

此種電燈光輝悅目兼能遠照其費用之廉與煤氣燈等無異何種電力均可容易鋪用請爲試之問本公司便知其詳 光緒廿九年 閏五月十二日 總代理人輝臣洋行謹白

咸比輝亞火燭燕梳告白

啓者咸比輝亞火燭燕梳公司開辦多年專保岸上各屋宇並備棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸君光顧請移玉至中環德輔道中門牌十八號本分局內代理人輝臣洋行面商價甚相宜此佈 光緒十八年 十一月 廿三日 架刺滑治謹啟

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環德輔道中門牌十四號面商可也 庚子年 八月初四日 中環德輔道中義記謹啟

華英字典

此書爲編者鏡如所著其中由淺入深詳解清未附英札指南合計一千餘版近復不惜工本新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜置一編也 現寄售香港文咸東街文裕堂文閣威靈頓街聚珍書樓及永勝街利店如欲購者請移玉步 光緒廿九年 十月初三日

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦雙花頂大水仙花連葉帶向交信亨行發售荷蒙 富商賜顧久已中外馳名今特託榮新行代爲沽發新花約五月二十外可運到港如蒙富商賜顧請移玉早到南北行街榮新行定取可也 甲辰年 五月廿十日 漳州金貴芳啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書以海內早經沽絕特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切之聲俱與英語吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也 代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 雙門底順發書樓